

# Accent

Nº 71

**EL SIGUIENTE  
ACTO DE MARINA**

La actriz Marina de  
Távora vuelve al teatro

**DOSSIER LXXI**

Seis autos soñados  
para coleccionistas

## Universo submarino

Secretos de los océanos mexicanos



# EL HOGAR VIVE EN LOS DETALLES

Tras 145 años de innovación, Kohler demuestra que lo funcional armoniza con el diseño para crear espacios bellos.

After 145 years of innovation, Kohler proves that when it comes to designing beautiful spaces, form and function work hand-in-hand.



**David Kohler**  
PRESIDENTE Y CEO

Con 26 años en la compañía, es la cuarta generación de la familia que lidera el grupo. Ha trabajado en todas las divisiones de la empresa. Apasionado del golf, será presidente general del Whistling Straits para la Ryder Cup en 2020.

The fourth-generation leader of the family business, David has spent 26 years at Kohler working in every division of the company. An avid golfer, he will serve as General Chair for the 2020 Ryder Cup at Whistling Straits.

**¿CÓMO HA HECHO KOHLER PARA ENCONTRAR UN LUGAR EN HOGARES TAN DIFERENTES ALREDEDOR DEL MUNDO?**  
Nuestro vasto catálogo de productos, desde la perspectiva de diseño, precio e innovación, le permite a los clientes de todo el mundo encontrar soluciones enfocadas en ellos y reflejar en su hogar sus gustos personales. Crecimos hasta ser un nombre de confianza en todo el mundo y seguiremos excediendo las expectativas.

**HOW HAS KOHLER'S DESIGN BEEN ABLE TO FIND A PLACE IN HOMES ALL OVER THE WORLD?**  
Our vast array of products, from a design, price and innovation perspective, allows customers all over the world to find solutions that help make their homes a reflection of their personal tastes. Our brand has grown to be a trusted name and we will continue to exceed the expectations.

**SEGÚN KOHLER, ¿CÓMO SERÁ EL FUTURO DE NUESTROS HOGARES?**

Integramos tecnología donde se le pueda agregar valor a la vida de nuestros consumidores. Buscamos hacer cada día más encantador y cómodo a través de las tecnologías integradas. Las cocinas y los baños del mañana contarán con tecnología inteligente, pero se mantendrá un alto nivel de diseño y personalización.

**WHAT IS KOHLER'S VISION FOR THE HOME OF THE FUTURE?**

Kohler beautifully integrates technology where it can add value in our consumers' lives. Technology must be intuitive and have a distinct purpose to add convenience and comfort for people. We seek to make everyday life more delightful and comfortable through the use of integrated technology. Kitchens and bathrooms of tomorrow will be much more integrated with smart technology but will still carry a very high level of design.

## Detalles de armonía y vanguardia

DETAILS OF HARMONY AND AVANT-GARDE

El buen gusto y la funcionalidad han logrado que Kohler se mantenga en la cima de la innovación durante casi siglo y medio. Good taste and functionality have kept Kohler at the forefront of innovation for almost 150 years.

Pionero del mercado del baño desde 1863, Kohler siempre ha estado un paso adelante de sus competidores no solo por el diseño de vanguardia, sino por su rendimiento y calidad, valores que se encuentran en infinidad de restaurantes, hoteles, spas y hogares en todo el mundo. Sus colecciones Simplex, Serenade y Bellera, son muestra del diseño y cuidado que han desarrollado para otorgar un toque de elegancia y funcionalidad en cada baño y cocina.

A pioneer in the bathroom market since 1863, Kohler has always stayed a step ahead of its competitors, not only with its cutting-edge design but also its performance and quality—values found in countless restaurants, hotels, spas and homes throughout the world. The Simplex, Serenade and Bellera collections embody the design and care that Kohler has developed, giving a touch of elegance and functionality to every kitchen and bath.

